Pour publication immédiate : 12/09/2016 **GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO**

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE DE NOUVELLES MESURES POUR PROTÉGER LA QUALITÉ DE L'EAU À LONG ISLAND

L'État déclare la Base de la garde nationale aérienne de Gabreski (Gabreski Air National Guard Base) comme un site de financement spécial de l'État (State Superfund Site) et assure les branchements de puits privés résidentiels au réseau d'eau municipal

L'État approuvera le programme pilote à des fins d'utilisation de la technologie de traitement de l'eau potable de pointe pour éliminer le 1,4-Dioxane

Cinq millions de dollars pour que le Centre Stony Brook d'assainissement de l'eau de SUNY (SUNY Stony Brook's Center For Clean Water Technology) développe de nouveaux réseaux de traitement des contaminants émergents de pointe pour l'eau potable

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui les mesures prises pour protéger la qualité de l'eau à Long Island, y compris la désignation d'un site de financement spécial à la Base de la garde nationale aérienne de Gabreski, et des fonds de 5 millions de dollars à l'appui du développement de réseaux de traitement des contaminants émergents dans le Centre Stony Brook d'assainissement de l'eau de SUNY.

De plus, le processus avancé d'oxydation, un traitement de l'eau potable de pointe, sera approuvé par l'État et utilisé d'ici peu pour la première fois à New York dans le cadre d'un programme pilote pour traiter la contamination au 1,4-dioxane. Ces mesures complètent les efforts de l'Équipe d'intervention rapide sur la qualité de l'eau du Gouverneur (Governor's Water Quality Rapid Response Team), mise en place à Long Island en février afin de traiter rapidement des problèmes de qualité de l'eau de tout l'État et d'élaborer de nouveaux programmes, politiques et technologies dans le but d'assurer de l'eau propre pour tous les New Yorkais.

« Une priorité absolue est de s'assurer que tous les New Yorkais ont accès à de l'eau potable propre. L'Équipe d'intervention rapide sur la qualité de l'eau continue à prendre des mesures dans tout l'État pour garder une longueur d'avance sur ce nouveau défi », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « En collaborant avec les experts environnementaux, les représentants élus et les intervenants communautaires, nous tenons les pollueurs responsables, nous investissons dans les technologies de traitement de l'eau afin de garder nos ressources naturelles sécuritaires et nous posons les jalons pour un avenir plus propre et plus prometteur pour l'État de New York. »

La Base de la garde nationale aérienne de Gabreski est déclarée un site de financement spécial de l'État

Afin de soutenir les efforts permanents de l'Équipe d'intervention rapide sur la qualité de l'eau du Gouverneur Cuomo, le Département de la protection de l'environnement (Department of Environmental Conservation, DEC) de l'État de New York a déclaré la Base de la garde nationale aérienne située à l'Aéroport Francis S. Gabreski dans le Comté de Suffolk comme un site de financement spécial de classe 2. Avec cette désignation, le DEC a identifié le Département de la défense des États-Unis (U.S. Department of Defense), qui supervise les opérations du site, comme la partie éventuellement responsable de la contamination par l'acide perfluorooctanesulfonique (perfluorooctanesulfonic acid, PFOS) détectée dans les sources d'eaux souterraines à proximité. Le DEC utilisera tous ses pouvoirs juridiques en vertu de la loi sur les fonds spéciaux de l'État pour assurer un nettoyage minutieux du site.

Le 25 avril 2016, le DEC a ajouté l'PFOS à la liste des substances dangereuses de l'État à des fins de recours au programme de financement spécial de l'État. L'Équipe d'intervention rapide sur la qualité de l'eau continue à analyser les données du programme de Règle de contrôle des contaminants non réglementés de l'Agence de protection de l'environnement des États-Unis (U.S. Environmental Protection Agency, EPA) afin d'identifier les zones de contamination éventuelles, ce qui a permis de découvrir la contamination des eaux souterraines près de l'Aéroport Gabreski.

En juillet, le DEC a identifié la Base de la garde nationale aérienne, y compris l'ancienne zone d'entraînement à la lutte contre les incendies de l'aéroport, comme un site éventuel de financement spécial en raison de son utilisation historique de mousse extinctrice contenant de l'PFOS. Le DEC a immédiatement commencé une enquête et prélevé des échantillons d'eaux souterraines et de sol à la base, ce qui a confirmé que le site a une source considérable de contamination par l'PFOS dans cette zone.

De plus, vers la fin de juillet, le Comté de Suffolk a prélevé des échantillons dans 66 puits d'eau potable privés de la Plage Westhampton et a déterminé que plusieurs d'entre eux sont contaminés. L'État travaille en étroite collaboration avec le Comté de Suffolk et l'Autorité des eaux du Comté de Suffolk (Suffolk County Water Authority) pour s'assurer que les résidents sont pleinement informés, ont accès à des bouteilles d'eau et sont rapidement branchés à l'approvisionnement d'eau municipal.

Le Commissaire du Département de la protection de l'environnement (DEC), Basil Seggos, a déclaré : « Le DEC s'efforce agressivement de protéger la santé publique et l'environnement à chaque fois qu'une contamination est découverte et de tenir les pollueurs responsables de leurs actions. Avec la déclaration de la Base de la garde nationale aérienne comme site de financement spécial à l'Aéroport Gabreski, le DEC dirigera et supervisera le Département de la défense alors qu'ils mènent une enquête sur tout le site concernant la nature et l'ampleur de la contamination par l'PFOS et élaborent les plans d'action d'assainissement nécessaires. Le financement versé au Centre de technologie d'assainissement de l'eau (Center for Clean Water Technology) fournira aussi un soutien essentiel pour déterminer de nouvelles technologies de traitement qui résoudront plus rapidement la contamination des eaux souterraines dans les sites de financement spécial de Long Island et de l'État. »

En plus d'une enquête sur le site de financement spécial, l'État a ordonné au Département de la défense de financer le branchement des puits privés qui ont ou peuvent avoir été contaminés à l'approvisionnement en eau municipal. Si le

Département de la défense ne le finance pas, l'État utilisera les fonds spéciaux pour réaliser ces branchements et demandera le recouvrement des coûts à la partie responsable, en plus de l'approvisionnement en eau potable propre des résidents affectés.

La semaine dernière, le Gouverneur a demandé à l'APE d'étendre le programme de Règle de contrôle des contaminants non réglementés (Unregulated Contaminant Monitoring Rule program) afin d'exiger un échantillon de tous les approvisionnements en eau publics, sans égard à la taille de la population desservie, pour s'assurer que tous les New Yorkais desservis par les réseaux publics ont accès à de l'eau propre et sont protégés contre la contamination. À l'heure actuelle, seuls les réseaux d'eau avec plus de 10 000 personnes doivent tester les contaminants non réglementés, ce qui omet 2,5 millions de New Yorkais qui reçoivent leur eau potable de réseaux plus petits. Si l'APE ne relève pas ce défi national, l'Administration interviendra et renforcera la législation pour s'assurer que tous les réseaux publics d'alimentation en eau - peu importe la taille - dans l'État de New York testent les contaminants non réglementés et dressent des rapports sur les résultats.

De plus, le Gouverneur renforce la législation pour assurer la surveillance des puits privés - qui sont utilisés par 4 millions de New Yorkais - en exigeant que les propriétaires de maison testent les contaminants avant la vente d'une maison et demandant que les propriétaires de logements de location testent l'eau des puits privés et partagent ces résultats avec les locataires. Ces tests sont essentiels pour protéger tous les New Yorkais contre les contaminants émergents tels que l'PFOS.

Investissement de 5 millions de dollars : Centre Stony Brook d'assainissement de l'eau (Stony Brook Center for Clean Water Technology)

Pour aider les fournisseurs d'alimentation en eau à éliminer les contaminants émergents de l'eau potable à Long Island, l'État a investi 5 millions de dollars à titre de soutien au développement de nouvelles technologies de filtration des contaminants.

Administré par le nouveau Centre Stony Brook d'assainissement de l'eau de SUNY, ce financement soutiendra :

- Des subventions à l'intention des fournisseurs d'alimentation en eau afin de développer et de mener des projets pilotes de tests sur les technologies de filtration et de traitement des contaminants de pointe;

- La recherche requise pour le développement, l'évaluation et l'avancement de ces technologies; et

- La commercialisation des technologies viables afin de créer des possibilités de développement économique pour la région et l'État.

L'État a déjà engagé 3,5 millions de dollars du Fonds de protection de l'environnement (Environmental Protection Fund) pour soutenir le Centre d'assainissement de l'eau, qui a été institué à SUNY Stony Brook en 2014 par le Gouverneur Cuomo en partenariat avec le Comté de Suffolk et la Ville de Southampton. Avec un financement additionnel de 5 millions de dollars, le Centre continuera à développer de nouvelles technologies pour améliorer la qualité de l'eau potable et des eaux usées à Long Island.

De plus, une nouvelle technologie de traitement, le processus avancé d'oxydation, sera

approuvé par le Département de la santé de l'État du New York (New York State Department of Health), sur consultation avec le Département de la santé du Comté de Suffolk (Suffolk County Department of Health). C'est la première fois que la technologie sera utilisée à New York alors que l'État continue à attirer des nouvelles technologies pour garder une longueur d'avance sur les problèmes émergents de qualité de l'eau, y compris le 1,4-dioxane, qui est un problème important à Long Island.

Le Commissaire du Département de la santé (Department of Health), Howard Zucker, a déclaré : « Le Département de la santé de l'État de New York s'engage à assurer de l'eau potable propre pour tous les New Yorkais et ce nouveau partenariat avec le Centre de technologie d'assainissement de l'eau renforcera nos efforts pour lutter contre la menace des contaminants émergents dans l'eau potable, alors que le DEC utilise le programme de fonds spécial pour nettoyer les sites contaminés tels que l'Aéroport Gabreski. J'ai hâte de collaborer avec le Centre pour faire avancer la nouvelle recherche sur les contaminants émergents afin de les éliminer rapidement et efficacement des approvisionnements en eau potable de l'État. »

Le Sénateur Ken LaValle a déclaré : « Je suis ravi que des ressources supplémentaires sont affectées aux problèmes de qualité de l'eau. La désignation de l'Aéroport Gabreski comme site de financement spécial est d'une importance cruciale pour commencer à résoudre la contamination de manière accélérée et adéquate. Les résidents méritent que tous les outils disponibles soient utilisés pour nettoyer leur eau aussi rapidement que possible sur le plan matériel. »

Le membre de l'Assemblée Fred W. Thiele, Jr. a déclaré : « La désignation de financement spécial d'aujourd'hui constitue une étape importante en temps opportun et dans la bonne direction. Je félicite les représentants de notre gouvernement d'intervenir si rapidement pour déterminer l'ampleur du problème, en informer les résidents et obtenir maintenant le financement nécessaire pour assurer que ces sols et eaux contaminés sont contenus, éliminés et assainis. De plus, le nouveau financement du Centre Stony Brook d'assainissement de l'eau aidera à accélérer le développement et la mise en œuvre d'autres réseaux avancés de traitement des eaux usées qui feront face non seulement à la crise de l'azote, mais aussi aux polluants émergents qui menacent la qualité de nos eaux souterraines et de surface. »

Le membre de l'Assemblée Steve Englebright a déclaré : « Ce nouveau financement du Centre d'assainissement de l'eau de SUNY changera la donne en ce qui concerne nos efforts pour faire face aux contaminants émergents et j'ai hâte de collaborer avec le Gouverneur et son administration pour continuer à faire progresser de nouvelles protections des ressources en eau de Long Island. »

Le Directeur exécutif du Comté de Suffolk, Steve Bellone, a déclaré : « C'est une excellente nouvelle pour l'eau propre dans le Comté de Suffolk. Je félicite le Gouverneur Cuomo d'avoir pris une mesure ferme pour protéger la santé des résidents de Suffolk. La déclaration de Gabreski comme un site de financement spécial permettra l'accès à des ressources considérables pour résoudre la contamination et offrir la tranquillité d'esprit aux propriétaires de maison en les aidant à se brancher au réseau public d'alimentation en eau sécuritaire. Il est primordial d'investir dans le Centre d'assainissement de l'eau pour développer les réseaux abordables de la prochaine génération dont nous avons besoin pour surmonter la crise de l'azote. »

Le Co-directeur du Centre Stony Brook d'assainissement de l'eau de SUNY,

Christopher J. Gobler, Ph.D., a déclaré : « Tous les ans, des contaminants nouveaux et émergents menacent les réseaux publics d'approvisionnement en eau. Dans d'autres cas, les contaminants traditionnels apparaissent rapidement ou de manière imprévue. Le Centre d'assainissement de l'eau de l'État de New York se tient prêt à apporter les meilleures technologies disponibles pour les districts et fournisseurs d'alimentation en eau de New York afin d'assurer un approvisionnement continu en eau potable sécuritaire et propre pour tous les New Yorkais. »

Le Directeur général de l'Autorité des eaux du Comté de Suffolk (Suffolk County Water Authority), Jeffrey Szabo, a déclaré : « Nous félicitons le Gouverneur Cuomo pour la subvention annoncée aujourd'hui, car elle démontre son plein engagement dans l'effort de résolution proactive des contaminants émergents. Nous félicitons aussi le Gouverneur pour son engagement envers l'approbation d'un projet pilote développé par l'Autorité des eaux du Comté de Suffolk pour éliminer le 1,4-dioxane des eaux souterraines. Ces mesures contribueront grandement à nous aider à continuer à fournir un approvisionnement en eau potable de haute qualité aux résidents de Suffolk. »

Sur l'Équipe d'intervention rapide sur la qualité de l'eau de l'État (Statewide Water Quality Rapid Response Team)

En février 2016, le Gouverneur a mis en place une Équipe d'intervention rapide sur la qualité de l'eau partout dans l'État, responsable de l'identification et du développement de plans visant à répondre rapidement aux préoccupations en matière de contamination grave de l'eau potable, ainsi qu'aux problèmes de contamination des eaux souterraines et de surface connexe. Cette équipe avait pour ordre de mettre sur pied le plus important programme de qualité de l'eau au pays et d'élaborer un plan d'action complet pour répondre immédiatement aux préoccupations en matière de qualité de l'eau soulevées par les municipalités et les citoyens inquiets, en s'attaquant à des problèmes allant des contaminants faisant actuellement l'objet de réglementations, comme le plomb, aux contaminants émergents, comme l'acide perfluorooctanoïque (perfluorooctanoic acid, PFOA). Cette équipe intégrera les meilleures méthodes scientifiques offertes et pourrait inclure de nouvelles normes sur les contaminants pour lesquels il n'existe aucune réglementation à l'heure actuelle, des essais et une supervision accrus en matière d'eau potable, ce qui inclut les puits privés, ainsi que des options de pointe pour le traitement de l'eau potable.

###